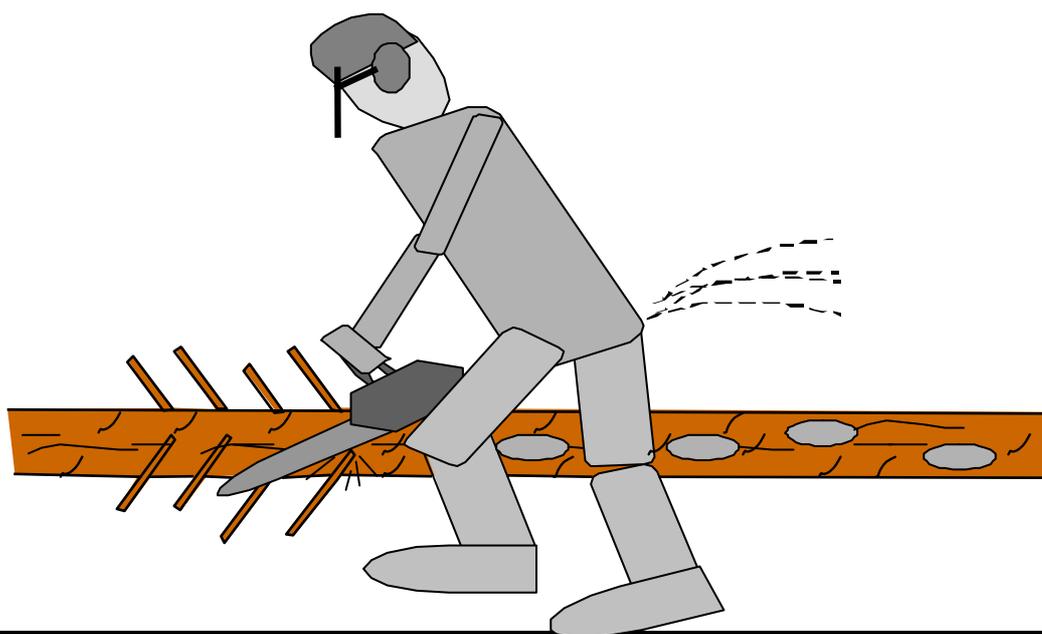


Règlement

7 CI D9 '7 CA 6 =B99



Edition Française 2014

Permanent Sponsors of the ialc :



Coupe combinée

3.1 Information générale :

Le concurrent doit scier une rondelle d'une épaisseur entre 3 et 8 cm de deux billons. Ceci doit être exécuté en sciant la première moitié à partir du bas jusqu'à la bande rouge et ensuite en sciant le reste à partir du haut. Cela s'applique aux deux billons.

Sur chaque billon, la coupe doit être effectuée à angles droits par rapport à l'axe longitudinal du billon et doit se raccorder au même niveau.

Lors de la coupe vers le haut, la ligne supérieure de la bande rouge ne peut être franchie. Le concurrent doit néanmoins s'assurer qu'en sciant il atteint la zone rouge.

La coupe vers le bas doit débiter dans la zone verte.

Lors de la coupe vers le bas, la ligne inférieure de la bande ne peut être franchie.

3.2 Préparation du site de compétition :

Deux chevalets de sciage positionnés parallèlement sont installés. Un billon tourné d'un diamètre de 35 cm est attaché à chacun des chevalets (voir schéma 21).

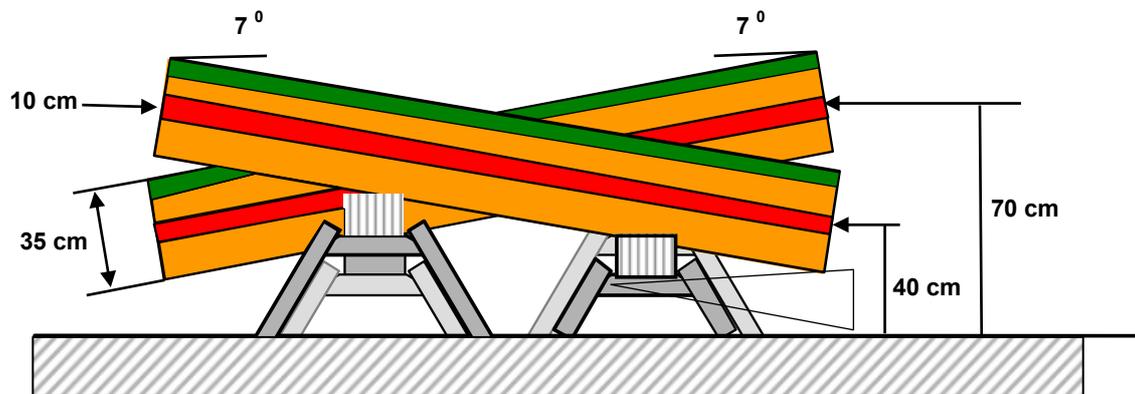
Les billons sont placés à un angle de 7 degrés par rapport au plan horizontal d'une manière telle que les angles d'une ouverture égale soient dans des directions opposées.

L'axe du billon se situe à 70 cm au-dessus du sol à l'extrémité pointant vers le haut et à 40 cm au-dessus du sol à l'extrémité pointant vers le bas.

Des deux côtés des billons, des bandes de 10 cm de large sont peintes dans la direction de l'axe longitudinal (voir schéma 21). La coupe à partir du bas et du haut doit se joindre au niveau de ces bandes mais ne peut aller au-delà.

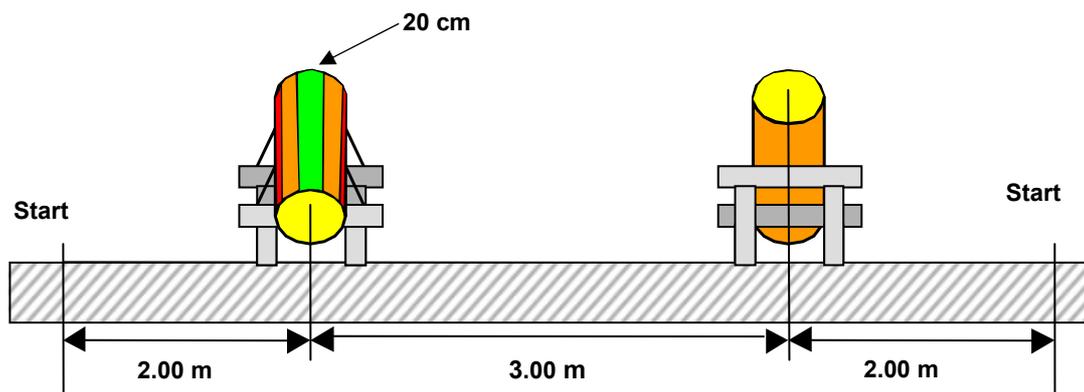
Au-dessus du billon, deux bandes de 10 cm de large (total de 20 cm) sont peintes en vert de part et d'autre de l'axe vertical de symétrie.

Schéma 21 : installation des billons (angle) et diamètre



Une ligne de départ est tracée à gauche et à droite, à 2 m du centre des billons. Les concurrents peuvent choisir de commencer soit à droite, soit à gauche (schéma 22).

Schéma 22 : installation des chevalets pour la coupe combinée



3.3 Préparation de la discipline

Avant la compétition, les étapes suivantes doivent être effectuées :

- La hauteur du billon est déterminée.
- Les extrémités du billon sont sciées à angles droits.
- Le numéro de départ du concurrent doit être inscrit sur le billon avant la coupe.

Après le passage de chaque concurrent, deux assistants veilleront à rétablir la rectitude des angles droits.

3.4 Début et fin de l'épreuve

L'épreuve débute lorsque le juge donne le signal de départ et se termine lorsque la deuxième rondelle tombe par terre.

3.5 Evaluation de la prestation

Tâche complètement exécutée

La tâche est considérée comme terminée lorsque les deux rondelles gisent sur le sol. Si l'une des deux rondelles ne tombe pas par terre, le concurrent ne recevra aucun point pour le billon.

Chaîne ou dispositif de coupe défectueux

Si la chaîne se détend, saute du guide ou si l'écrou du carter de chaîne se perd, le concurrent ne reçoit aucun point pour le temps dans la discipline "coupe combinée". Le concurrent peut cependant remonter la chaîne et terminer la tâche. Un score de zéro point est rétrospectivement attribué pour la discipline "démontage et remontage". Une fois que la chaîne est de nouveau opérationnelle et que l'épreuve est terminée, les mesures prises sont évaluées comme à l'accoutumée.

Puissance de la tronçonneuse :

Des points sont attribués sur base de la capacité cubique des moteurs. Ces derniers se répartissent dans les groupes suivants :

Groupe 1 : 46- 55 cm³

Groupe 2 : au delà de 56 cm³

Les points suivants sont attribués pour :

- Le temps conformément au tableau 10
- La coupe verticale (voir tableau 11)
- L'alignement des deux coupes (voir tableau 12)

Des points de pénalité sont encourus pour toute violation aux règles de sécurité de travail (voir tableau 1) et pour toute tâche exécutée incorrectement.

3.6 Etapes associées à la coupe combinée

Le concurrent fait démarrer la tronçonneuse et la place derrière la ligne de départ, à 2 m du billon (la tronçonneuse doit être tout à fait derrière la ligne de départ, le concurrent est libre de choisir de quel côté il désire débiter- voir schémas 2 et 22).

Lorsque le signal de départ est donné par le juge, le concurrent procède aux étapes suivantes :

- Prend la tronçonneuse et se dirige vers le premier billon
- Scie vers le haut jusqu'à la zone rouge sans aller au-delà de la bande rouge
- Enlève la tronçonneuse du trait de sciage et continue à scier vers le bas (en commençant dans la zone verte) jusqu'au moment où la rondelle tombe par terre. La bande rouge ne peut néanmoins être franchie.
- Arrête la tronçonneuse
- Se dirige vers le deuxième billon et répète la coupe

Une fois l'épreuve terminée, le concurrent remet sa tronçonneuse au juge car la tension de la chaîne ne peut être ajustée pour la discipline suivante. Le concurrent attend les instructions des juges.

Une fois la tâche effectuée, le concurrent et le chef d'équipe peuvent se placer de telle sorte qu'ils puissent regarder la prise de mesure. Cependant, ils ne peuvent être impliqués dans l'établissement des résultats ou la prise de mesure. Le concurrent ainsi que le chef d'équipe ont néanmoins le droit de faire appel de la décision par écrit dans le délai prescrit (30 minutes après l'évaluation).

3.7 Mesures et évaluations

Toutes les mesures ainsi que le numéro de départ sont inscrits sur les rondelles sciées. Les points suivants sont attribués :

Le temps :

Le temps est mesuré avec deux chronomètres et la moyenne des résultats est enregistrée en minutes, secondes et centièmes.
(voir tableau 10).

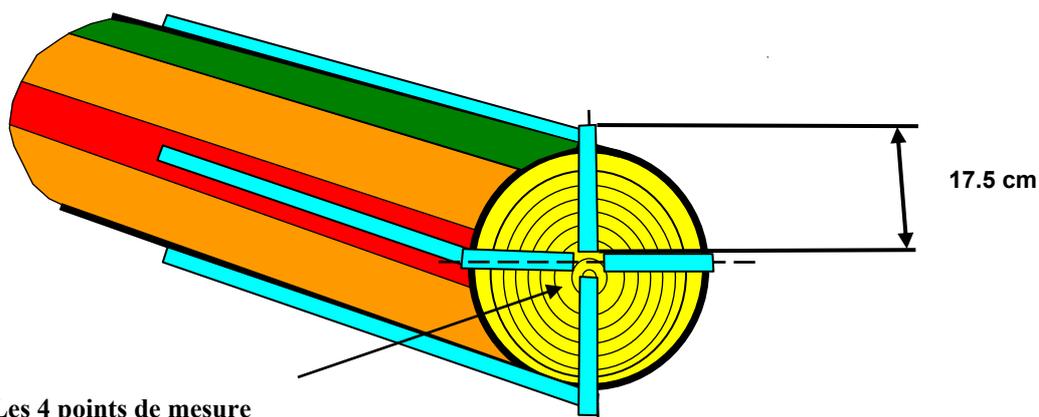
Tableau 10

Groupe 1	Groupe 2	Points
etc. Points/ Temps +1 point/ 1 sec	etc. Points/ Temps +1 point/ 1 sec	
25	22	55
26	23	54
27	24	53
28	25	52
29	26	51
30	27	50
31	28	49
32	29	48
33	30	47
34	31	46
35	32	45
etc. -1 point/ 1 sec	etc. -1 point/ 1 sec	

L'angle de coupe (quatre mesures) :

L'angle est mesuré verticalement et horizontalement sur le billon (voir schéma 23). Les quatre valeurs sont enregistrées. 30 points maximum sont accordés par billon (voir tableau 11). L'écart le plus grand par rapport à l'angle de 90° 00' est déterminant pour l'attribution des points (Schéma. 23). (Table 11).

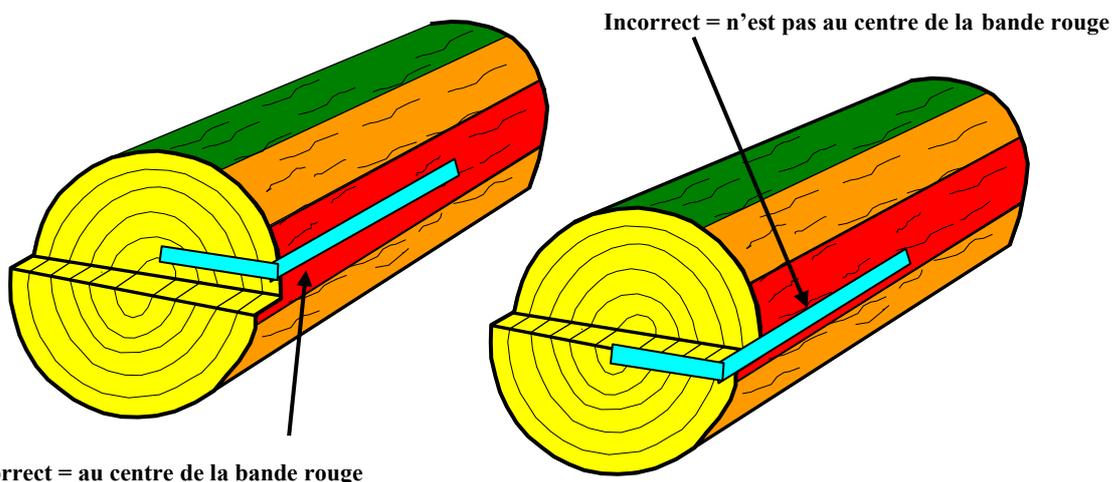
Schéma 23 : mesure des angles et longueur de calibre



Les 4 points de mesure

Si la coupe n'est pas alignée, les deux mesures d'angle sont prises exactement au centre de la zone rouge. Le juge évalue visuellement où prendre la mesure (voir schéma 24).

Schéma 24 : mesure d'angle si les coupes ne sont pas alignées



Correct = au centre de la bande rouge

Tableau 11

Angle de coupe o > = 84.24	Angle de coupe o >= 95.75	Différence o 6	Points 0
84.25 – 84.74	95.25 – 95.74	5.5	3
84.75 - 85.24	94.75 – 95.24	5	6
85.25 – 85.74	94.25 – 94.74	4.5	9
85.75 – 86.24	93.75 – 94.24	4	12
86.25 – 86.74	93.25 – 93.74	3.5	15
86.75 - 87.24	92.75 – 93.24	3	18
87.25 – 87.74	92.25 – 92.74	2.5	21
87.75 – 88.24	91.75 – 92.24	2	24
88.25 – 88.74	91.25 – 91.74	1.5	27
88.75 – 91.24		1	30

Distance entre la surface des deux coupes (épaulement) :

L'épaulement est mesuré à l'extrémité du billon et sur la rondelle (voir schéma 25). La mesure la plus élevée est prise en compte et est notée en mm. Les points sont attribués d'après le tableau 12. Le score maximum par billon est de 45 points.

Schéma 25 : le non-alignement est mesuré sur le billon et la rondelle.

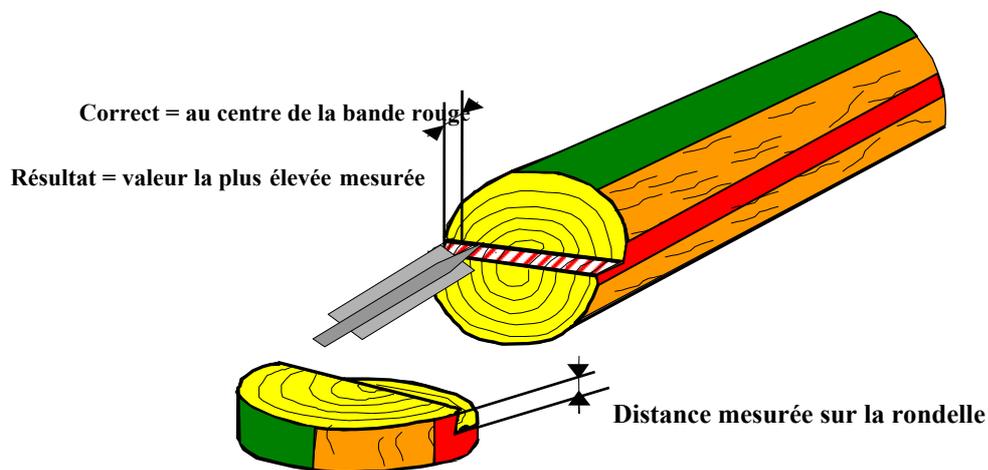


Tableau 12 : points pour les coupes non-alignées

Epaulement (mm)	Points	Epaulement (mm)	Points
> = 15	0	8	21
14	3	7	24
13	6	6	27
12	9	5	30
11	12	4	33
10	15	3	36
9	18	2	40
		< = 1	45

Des points de pénalité sont attribués dans les cas suivants :

Faux-départ :

Tout faux-départ entraîne une pénalité de 20 points.

Violations aux règles de sécurité de travail :

La pénalité dépend de la violation (voir tableau 1).

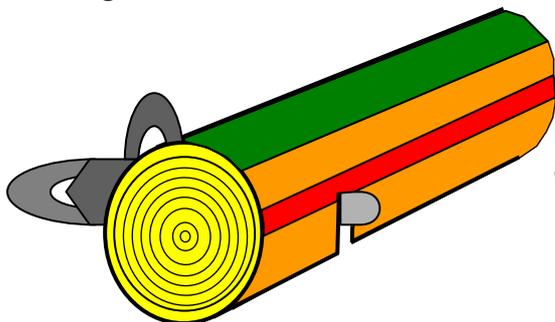
Coupe au-dessus et en dessous de la ligne rouge :

Il n'est pas permis de scier au-dessus ou en dessous de la ligne rouge (voir schémas 26-28). Si les coupes ne sont pas alignées dans la zone indiquée, une pénalité de 50 points par billon sera encourue.

Le juge évalue visuellement si la coupe est au-dessus ou en dessous de la ligne rouge. Cela doit être visible sur le billon et/ ou la rondelle. L'erreur est notée sur la rondelle.

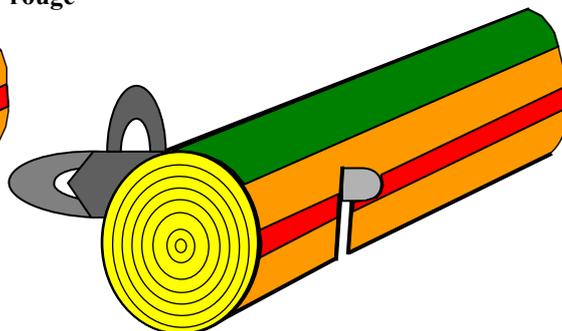
Schéma 26 : coupe au-delà de la zone rouge du bas vers le haut

Coupe du bas vers le haut dans la zone rouge



correct

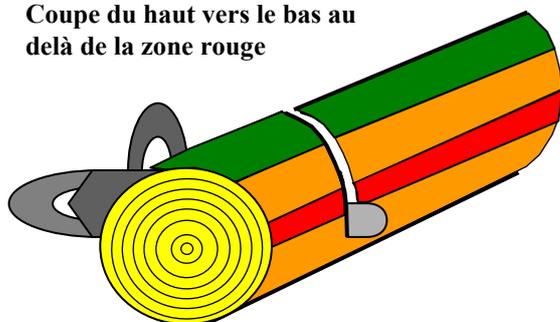
Coupe du bas vers le haut au delà la zone rouge



incorrect

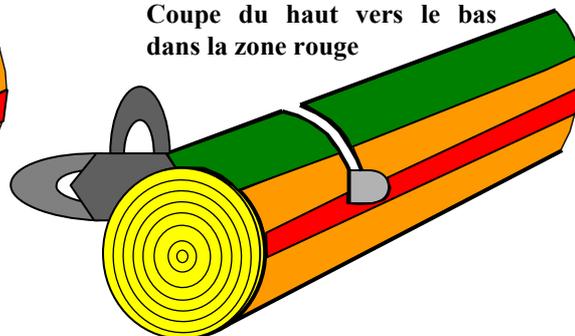
Schéma 27 : coupe au-delà de la zone rouge du haut vers le bas

Coupe du haut vers le bas au delà de la zone rouge



incorrect

Coupe du haut vers le bas dans la zone rouge

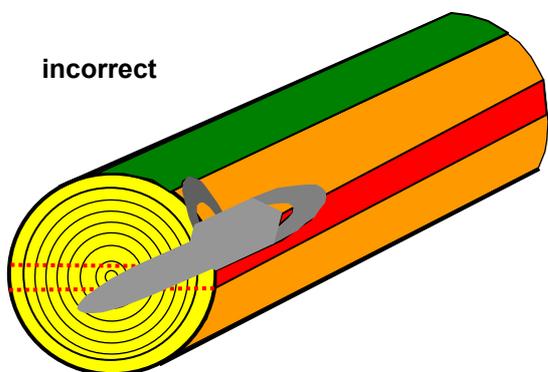


Faux

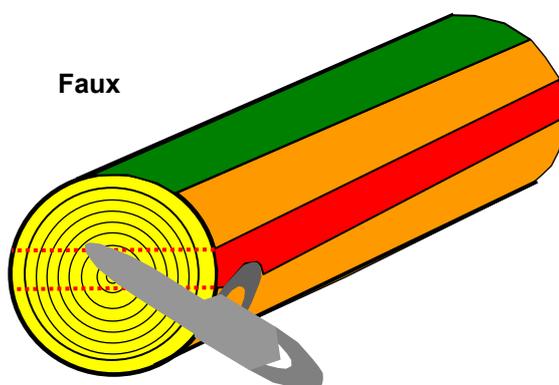
Il n'est pas permis de franchir la ligne rouge au sein du billon. Des points de pénalité sont attribués pour des erreurs visibles (voir schéma 28). Ceci est vérifié visuellement pendant la coupe. Si une erreur est repérée une fois la rondelle sciée, elle est également notée.

Schéma 28 : Coupe au-delà/ en deçà de la bande rouge au milieu de la rondelle

incorrect



Faux



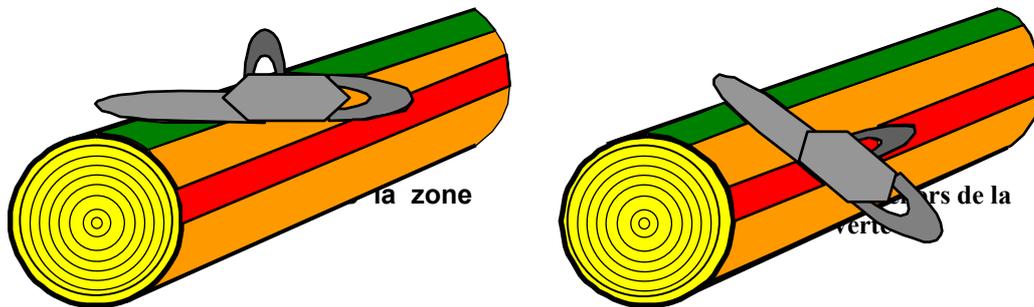
Coupe au-delà de la bande rouge au milieu de la rondelle

Début de la coupe vers le bas en dehors de la zone verte

Des points de pénalité sont encourus pour chaque billon lorsque la coupe débute en dehors de la zone verte. Le point de départ est jugé visuellement (voir schéma 29).

correct

Faux



Chaîne ou dispositif de coupe monté de manière incorrect

Si la chaîne se détend, saute du guide ou si l'écrou du carter de chaîne se perd, le concurrent peut remonter la chaîne et terminer la tâche. Cependant, cela signifie qu'il ne reçoit aucun point pour la discipline "démontage et remontage" et qu'un score de zéro lui est attribué pour le temps dans la discipline "coupe combinée".

Dégâts au billon causés par des entailles

S'il y a, à côté de la coupe réelle des entailles plus profondes que 10 mm au début de la coupe, une pénalité de 20 points est déduite. Ces entailles sont inspectées et mesurées sur le billon et la rondelle. Seule une erreur par billon est prise en compte.

L'épaisseur de la rondelle

Si l'épaisseur de la rondelle est moins de 30 mm ou plus de 80 mm, une pénalité de 50 points sera déduite (voir schéma 30). La précision de mesure est d'1 mm.

